



**BURG  
WÄCHTER**

profi  
scale

# QUADRO



0,5 – 32 m



0,5 – 32 m

$m^2/m^3$   
 $ft^2/ft^3$



precision  
 $\pm 1\%$



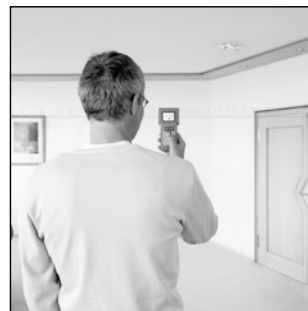
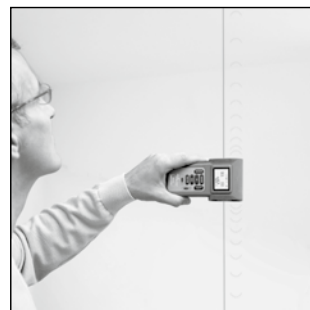
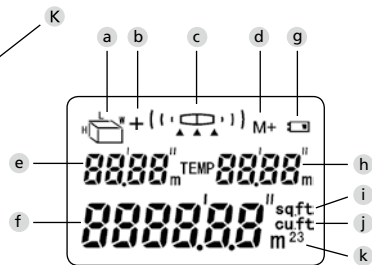
**ProfiScale QUADRO**  
**Medidor de distancias**

**sp** Manual de instrucciones

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany



profi  
scale



## Introducción

Imagínese que se encuentra usted en medio de una habitación y puede medir con absoluta precisión distancias, superficies y volúmenes espaciales sin necesidad de desplazarse ni tener que sujetar el equipo sobre la pared. Ello es lo que permite el medidor de distancias ProfiScale QUADRO. Primero elija el punto de medición con el puntero láser integrado. Ahora puede calcular las distancias exactas por ultrasonidos, e incluso puede medir en dos sentidos al mismo tiempo. Para sus cálculos posteriores, puede incluso sumar o multiplicar los resultados de la medición. No hay nada más rápido y sencillo.

El medidor de distancias bidireccional QUADRO PS 7350 corresponde a la clase II de herramientas láser y cumple el estándar de seguridad EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001.

## Ilustración

- A Salida sensor de ultrasonidos
- B Puntero láser / indicador luminoso
- C Pantalla LCD de dos líneas: Los datos de la línea superior muestran el resultado de la medición actual. Los datos de la línea inferior muestran el resultado de la medición que se encuentra en la memoria.
- D Botón "BASE": selector de la base de medición. Para apagar el aparato, pulse este botón durante dos segundos
- E Botón "M": Botón de memoria
- F Botón "MODE": Modo de conversión  
Tres modos de conversión: longitud, superficie, volumen (valor preconfigurado: medición de longitud). Si pulsa el botón durante dos segundos se mide la temperatura ambiente.
- G Botón "RM": Botón de consulta de la memoria  
Si pulsa el botón durante más de dos segundos, puede elegir entre el sistema métrico decimal y el británico (Valor preconfigurado: sistema métrico decimal).
- H Botón "READ": Botón de inicio y de medición
- I Botón "+/=": Botón de suma / total en memoria
- J Nivel de burbuja
- K Tapa de las pilas

## Pantalla

- a Medición de longitud, superficie y volumen; L=longitud, W=anchura, H=altura
- b Más
- c Posición de medición
- d Memoria
- e Resultado de medición a la izquierda
- f Resultado total  
(suma de los resultados de las mediciones a izquierda y derecha)
- g Indicación de las baterías
- h Resultado de la medición a la derecha
- i Pies cuadrados
- j Pies cúbicos
- k Metros / metros cuadrados / metros cúbicos



profi  
scale



## Instrucciones de seguridad

Observe con atención las siguientes instrucciones para evitar posibles daños personales:

1. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el aparato, para garantizar un trabajo seguro. Guarde las instrucciones
2. Nunca oculte ni elimine las advertencias situadas en el aparato
3. Antes de poner el aparato en servicio por primera vez, pegue los adhesivos de advertencia suministrados en su idioma.
4. Nunca dirija el rayo láser a los ojos de otras personas o de animales. Nunca mire al haz ni lo concentre usando medios ópticos. Podría sufrir daños oculares.
5. No permita que los niños usen la herramienta de medición por láser. Podrían dañarse o dañar a otras personas involuntariamente.
6. No use la herramienta a la altura de los ojos ni cerca de superficies reflectantes. El rayo láser podría reflejarse incidiendo directamente en los ojos.
7. Apague siempre el láser después de trabajar o si interrumpe el trabajo de manera prolongada.
8. Mantenga el aparato alejado de los niños y de personas no autorizadas.
9. Encomiende la reparación del medidor únicamente a personal especializado y con piezas originales, a fin de mantener la seguridad y la garantía del aparato.
10. Nunca someta el aparato a tensión eléctrica, ya que puede dañar los componentes electrónicos.
11. No use el aparato en entornos con gases inflamables o explosivos.
12. No use el aparato si presenta algún defecto.
13. Use el aparato con cuidado y no lo deje caer.
14. No desmonte el aparato para evitar fallos de funcionamiento.
15. Guarde el aparato en un lugar seco y limpio.
16. Si no va a usar el aparato, guárdelo en su bolsa.
17. Evite el contacto con el agua y el polvo.
18. No use productos abrasivos o disolventes para limpiar el aparato. Hágalo con un paño húmedo y un limpiador suave.
19. Compruebe regularmente la(s) batería(s) para evitar daños.
20. Retire las pilas si no va a usar el aparato durante mucho tiempo.



Atención – radiación láser  
No mire al haz

EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001  
 $P_{max} < 1 \text{ mW}; \lambda = 630 - 660 \text{ nm}$

## Garantía

Enhorabuena, gracias por elegir un producto de calidad de la serie ProfiScale de BURG-WÄCHTER. Este producto tiene 2 años de garantía a partir de la fecha de compra. La garantía no cubre los daños causados por uso indebido, exceso de carga o almacenamiento inadecuado así como por el desgaste normal, ni los defectos que no influyan considerablemente en el valor o el funcionamiento del equipo. La manipulación por personas no autorizadas excluye cualquier derecho a garantía. Si requiere asistencia en garantía, entregue el equipo completo, incluyendo el embalaje, la descripción y las baterías, junto con el recibo de compra, a su distribuidor.

## Datos técnicos

<b>Área de medición efectiva</b>	Medición unilateral: 0,5 – 16 m Medición bidireccional: 1 – 32 m
<b>Distancia máxima de medición</b>	40 m (en el proceso estándar de pruebas)
<b>Precisión</b>	$\pm 1 \% \pm 1$ decimal
<b>Selección estándar</b>	Esquina izquierda, centro, esquina derecha
<b>Resolución</b>	0,01 m
<b>Longitud de onda del láser</b>	630 – 660 nm
<b>Clase de láser</b>	Clase II
<b>Alimentación de corriente</b>	Bloque de 9 V (p. ej. 6LR61)
<b>Iluminación de fondo</b>	La iluminación de fondo se apaga automáticamente si pasan 15 segundos sin usarse (pulse cualquier tecla para volver a encenderla).
<b>Desconexión automática</b>	Si no se usa, el aparato se apaga automáticamente pasados 60 segundos.
<b>Temperatura de servicio</b>	De 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F)

## Instrucciones de uso

### Colocación de las pilas

Abra la tapa del compartimento de las pilas, situada en la parte posterior del aparato, e introduzca una pila de bloque de 9 voltios. Asegúrese de que la polaridad sea correcta. A continuación, vuelva a cerrar la tapa del compartimento.

### Notas

- A** El objeto medido debe tener una superficie normal, grande y lisa. No puede haber obstáculos en el recorrido de medición.
- B** Si la superficie que se va a medir es demasiado pequeña, debe colocarse un cartón sobre el objeto que se va a medir para incrementar la superficie de medición.
- C** El aparato no puede medir a través del cristal.
- D** Debe respetarse una distancia mínima de 50 cm con el objeto que se va a medir.
- E** Si el aparato se apaga automática o manualmente, se puede volver a poner en marcha pasados 5 segundos.

### Medición de la separación



Con el medidor de ultrasonidos, apunte al objeto que va a medir (p. ej. la pared) y mantenga el aparato horizontal con relación al objeto. Asegúrese de que el nivel de burbuja esté entre las dos líneas.

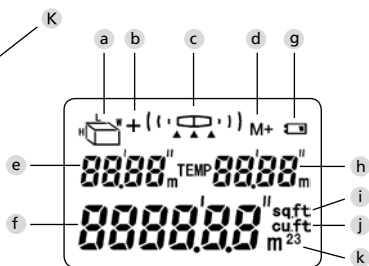
Pulse el botón "READ" para encender el aparato. Ahora el medidor está listo.

Drücken Sie die „READ“-Taste erneut, um ein Messergebnis zu erzielen.

Hay un resultado de la medición a la izquierda y uno a la derecha en la línea superior de la pantalla. La suma de los dos resultados de la medición aparece en la línea inferior. El rayo láser muestra el centro de la medición.

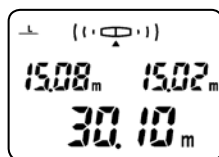


# profi scale

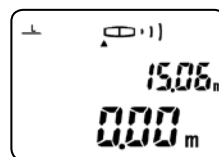


Vuelva a pulsar el botón "READ" y desplace el aparato para lograr varias mediciones. El trayecto medido aparece en la parte superior de la pantalla.

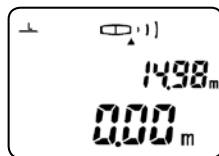
Pulse una vez el botón "BASE" para modificar la base de la medición. Pulse el botón repetidamente para elegir uno de los siguientes **ajustes básicos:**



1. El ajuste por defecto es la medición bidireccional



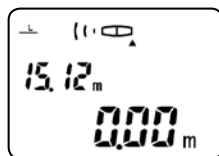
2. Medición de izquierda a derecha



3. Medición de derecha a derecha



4. Medición de izquierda a izquierda



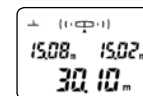
5. Medición de derecha a izquierda

**Visualización de la media:** En el modo de medición bidireccional, cuando el aparato ha registrado el valor medio (la separación es igual para ambos lados), suena una señal. Entre tanto, en la pantalla parpadean un símbolo de configuración básica y dos símbolos de ultrasonidos.

**Selección de la unidad de medida:** Pulse la tecla „RM“ durante dos segundos para elegir la unidad de medida: Unidad métrica decimal o británica. (Configuración por defecto. sistema métrico decimal).

**Desconexión:** Pulse el botón "BASE" durante dos segundos para apagar el aparato. En cualquier caso, el equipo se apaga automáticamente si pasan 60 segundos sin usarlo.

## Adición (sin usar la memoria M)

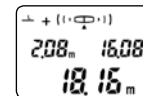


Pulse el botón "READ" para las mediciones. El resultado aparece en la parte superior de la pantalla.

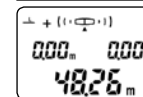
**Nota:** Si se mide en ambas direcciones, se suman los resultados de las mediciones a izquierda y derecha y aparecen en la parte inferior de la pantalla.



Pulse el botón "+/=" para activar el modo de suma. El símbolo "+" aparece en la parte superior de la pantalla. Al mismo tiempo, en la parte inferior de la pantalla se reproduce el resultado antes medido.



**Nota:** 1. La primera vez que se pulsa el botón "+", en la parte inferior de la pantalla se suman los datos iniciales y en la parte superior se ponen los datos a "0". 2. Pulse el botón "READ" para realizar una segunda medición. El valor de la medición aparece en la pantalla.



Vuelva a pulsar el botón "+/=" para que se pueda representar el nuevo resultado en la parte inferior de la pantalla.

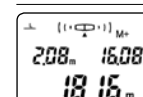
**Nota:** Si pulsa el botón „+/" dos veces no muy seguidas, la función de suma se desactivará y se borrarán todos los resultados de mediciones previamente guardados.

Repita los dos últimos pasos para mantener la función de suma.

## Suma (uso de la memoria M)



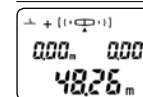
Pulse el botón "M" para guardar el primer resultado de la medición. En la esquina derecha de la pantalla aparece una "M+".



Pulse el botón "READ" para realizar una nueva medición y visualizarla en la pantalla.



Pulse el botón "RM" para volver a activar resultados anteriores de la medición para la suma (aparecen en la parte inferior de la pantalla). Al mismo tiempo, aparece el símbolo "M+" y se borran automáticamente todos los valores guardados.



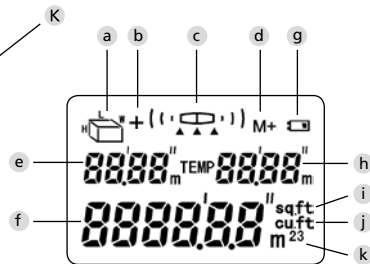
Pulse el botón "+/=" para la suma. El resultado de la memoria de datos y el resultado de la medición aparecen en la parte inferior de la pantalla. Al mismo tiempo, el símbolo "+" aparece en la parte superior de la pantalla.

**Nota:** 1. Si pulsa el botón „+/" dos veces no muy seguidas, la función de suma se desactivará y se borrarán todos los resultados de mediciones previamente guardados.  
2. Si vuelve a pulsar el botón "M", el aparato guarda el resultado en la parte inferior de la pantalla. El aparato suma los valores.





# profi scale



## Medición de superficies

Pulse el botón "MODE" para acceder al modo de medición de superficies. El símbolo aparece en la pantalla.

El símbolo "L" parpadea en la pantalla y muestra la medición de la longitud. Pulse el botón "READ" para iniciar la medición de la longitud y para mostrar el resultado en la pantalla. (Paso 1)

El símbolo "W" parpadea en la pantalla para mostrar qué valor de medición es el siguiente. Pulse el botón "READ" para iniciar la medición de anchura. El resultado aparece en la pantalla. (Paso 2)

Si parpadea en pantalla el símbolo de la superficie , pulse el botón "READ" para ver el resultado en la parte inferior de la pantalla. Ahora ya no parpadea el símbolo . (Paso 3)

Si vuelve a pulsar el botón "READ", alternará entre los resultados de las mediciones de longitud, anchura y superficie. En la pantalla aparecen y parpadean los símbolos correspondientes "L", "W" y . Mientras esto ocurre, no se pueden realizar mediciones.

Vuelva a pulsar el botón "MODE" para borrar los datos. Ahora puede comenzar una nueva medición.

## Suma de superficies en modo superficie

Pulse el botón "M" para guardar el resultado de la superficie medida en la parte inferior de la pantalla. Al mismo tiempo, el símbolo "M+" aparece en la pantalla. (Paso 1)

Vuelva a pulsar el botón "MODO" para iniciar la segunda medición y el cálculo. Siga los pasos 1, 2 y 3 de la medición de superficies. (Paso 2)

Una vez recibido el segundo cálculo, pulse el botón "+/=" para acceder al modo de suma. El símbolo "+" aparece en la pantalla.

**Nota:** Si pulsa el botón "+/=" dos veces no muy seguidas, la función de suma se desactivará y el símbolo "+/=" desaparecerá de la pantalla. Pulse brevemente el botón "+/=" para activar el modo de suma. Pulse brevemente el botón "+/=" dos veces para desactivar el modo de suma. (Paso 3)

Pulse el botón "RM" para volver a activar la superficie medida en primer lugar. El símbolo "M+" desaparece y se borran automáticamente todos los valores guardados. (Paso 4)

Vuelva a pulsar el botón "+/=". La suma de ambas superficies aparece en la parte inferior de la pantalla. (Paso 5)

Repita los pasos antes mencionados para mantener la función de suma.

Repita los pasos 1 a 5 antes mencionados para continuar en el modo de suma de superficies.

## Volumen

Pulse el botón "MODE" para acceder al modo de cálculo de volúmenes. El símbolo aparece en la pantalla.

El símbolo "L" parpadea en la pantalla y muestra la medición de la longitud. Pulse el botón "READ" para iniciar la medición de la longitud y para mostrar el resultado en la pantalla. (Paso 1)

El símbolo "W" parpadea en la pantalla para mostrar qué medición es la siguiente. Pulse el botón "READ" para iniciar la medición de anchura. El resultado aparece en la pantalla. (Paso 2)

El símbolo "H" parpadea en la pantalla para mostrar qué medición es la siguiente. Pulse el botón "READ" para iniciar la medición de altura. El resultado aparece en la pantalla. (Paso 3)

En la pantalla parpadea el símbolo de volumen . Pulse el botón "READ" para guardar el resultado en la parte inferior de la pantalla. El símbolo ya no parpadea. (Paso 4)

Si vuelve a pulsar el botón "READ", alternará entre los resultados de las mediciones de longitud, anchura y altura. Aparecen los símbolos correspondientes: "L", "W", "H". Mientras esto ocurre, no se pueden realizar mediciones.

Vuelva a pulsar el botón "MODE" para borrar los datos en la pantalla. Ahora puede comenzar una nueva medición volumétrica.



profi  
scale



### Suma de volúmenes en el modo de volumen



Pulse el botón "M" para guardar el resultado de la superficie medida en la parte inferior de la pantalla. Al mismo tiempo, el símbolo "M+" aparece en la pantalla. (Paso 1)

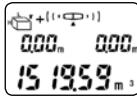


Vuelva a pulsar el botón "MODO" para iniciar la segunda medición y el cálculo. Siga los pasos 1, 2, 3 y 4 de la medición de volumen. (Paso 2)

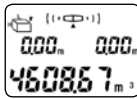


Una vez recibido el segundo cálculo, pulse el botón "+/= " para acceder al modo de suma. El símbolo "+" aparece en la pantalla.

**Nota:** Si pulsa el botón "+/= " dos veces no muy seguidas, la función de suma se desactivará y el símbolo "+/= " desaparecerá de la pantalla. Pulse brevemente el botón "+/= " para activar el modo de suma. Pulse brevemente el botón "+/= " dos veces para desactivar el modo de suma. Si pulsa de nuevo el botón, alternará entre la activación y la desactivación del modo de suma. (Paso 3)



Pulse el botón "RM" para volver a activar el volumen medido en primer lugar. El símbolo "M+" desaparece y se borran automáticamente todos los valores guardados. (Paso 4)

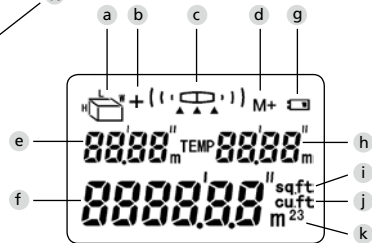
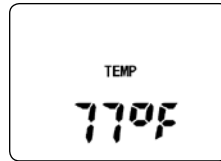


Vuelva a pulsar el botón "+/= ". La suma de ambos volúmenes aparece en la parte inferior de la pantalla. (Paso 5)


Repita los pasos 1 a 5 antes mencionados para mantener la función de suma de volúmenes.

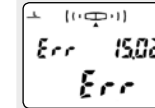
### Indicación de temperatura

Mantenga el botón "MODE" pulsado durante dos segundos. En la parte inferior de la pantalla aparece la temperatura ambiente (se mide en °C, si la unidad de medida es m y en °F si la unidad de medida es ft/in). Vuelva a pulsar el botón "READ" para regresar al estado de la medición.



### Nota importante / observación de fallos

Problema	Solución
Al reiniciar con un retardo inferior a 5 segundos aparecerá una indicación incorrecta o no se visualizará nada en la pantalla al pulsar el botón.	Quite la pila y vuelva a insertarla para volver a la pantalla original.
Mediciones incorrectas o inexactas: En la pantalla aparece constantemente el símbolo  .	Cambie las pilas.
Aparece el mensaje de error "Err" en la pantalla.	El valor de medición está fuera del rango de medición.



- A** Asegúrese de que no haya otras fuentes de ultrasonidos ni interferencias de alta frecuencia cerca.
- B** Asegúrese de que no haya obstáculos entre el aparato y la superficie que desea medir.
- C** Asegúrese de que la superficie que va a medir sea lisa.
- D** Tenga en cuenta que la temperatura y la humedad del aire influyen en la precisión de la medición. La temperatura del aparato debe adaptarse a la temperatura del entorno, especialmente con mediciones de tramos longitudinales entre 12 y 16 m. La humedad del aire debe ser superior al 48 %.
- E** La abertura del sensor de ultrasonidos debe mantenerse exactamente sobre la superficie que se va a medir.

### Eliminación del equipo

#### Estimado/a cliente:

Ayúdenos a reducir los residuos. Si en algún momento decide deshacerse de este aparato, piense que muchos componentes están hechos de materiales reutilizables que se pueden reciclar. No tire el equipo a la basura doméstica, llévelo al punto municipal de recogida de residuos electrónicos.



Esta documentación puede contener errores de redacción o impresión. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.